

Đức Chúa Trời nói gì về Kinh doanh!

**Giới thiệu Kinh doanh
như là công tác Truyền giáo, BAM**

@ Mats Tunehag – tháng 4.2008

Đưa Chúa Trời nói gì về Kinh doanh!

Giới thiệu Kinh doanh
như là công tác Truyền giáo, BAM

MỤC LỤC

1. BAM là một mô hình	3
2. BAM có nguồn gốc từ Kinh Thánh	5
3. BAM trở thành người bước theo Chúa Jêsus	5
4. BAM có nguồn gốc từ lịch sử	6
5. BAM đáp ứng thoả đáng những nhu cầu của thế giới	7
6. BAM là một chiến lược chủ chốt trong cuộc chiến chống lại nạn buôn người	8
7. BAM là lực ly tâm	9
8. BAM là sự biến đổi nên thánh của từng cá nhân và xã hội	11
9. BAM theo đuổi lợi nhuận	11
10. BAM không phải là Kinh doanh để cho công tác truyền giáo	12
11. BAM không bỏ qua việc không kinh doanh và không truyền giáo	13
12. BAM là khác biệt nhưng liên hệ đến việc may lều trại	13
13. BAM là từ viết tắt khác và điểm mấu chốt cơ bản	14
Nội dung: Kinh doanh như là công tác truyền giáo	14

Lời giới thiệu

Kinh doanh như là công tác truyền giáo, BAM, có liên hệ đến một từ ngữ mới nhưng nó dựa trên những khái niệm Kinh Thánh. Sự diễn giải khác thường được sử dụng là ‘Kinh doanh được biến đổi’, ‘Những công ty với sứ mệnh vĩ đại’ và ‘Kinh doanh thuộc về vương quốc’. Khái niệm của BAM là bản chất thánh, chúng ta tin chắc rằng Đức Chúa Trời có đủ năng quyền để biến đổi những gì thuộc về con người và cộng đồng, về thuộc linh, về kinh tế, về xã hội và về môi trường nữa. Lưỡng phân giữa thánh thiện và thế tục thì không từ Kinh Thánh, nhưng sự lưỡng phân có sự ảnh hưởng rất lớn rộng quan điểm của chúng ta về việc làm, việc kinh doanh, Hội Thánh và công tác truyền giáo. BAM là một phần chuyển động toàn cầu rộng lớn hơn, nhận ra và đáp ứng lại với sự kêu gọi của Đức Chúa Trời để đem Phúc Âm đến cho toàn thể loài người trên khắp thế giới. Những ứng dụng của BAM có thể khác nhau với từng quốc gia và từng lãnh vực kinh doanh.

1. BAM là một mô hình

Lưỡng phân giữa thánh thiện và thế tục, giữa vương quốc thuộc linh và thuộc thế, không phải từ Kinh Thánh nhưng là nghĩa gốc từ triết học Ngô đạo Hy Lạp. Dường như Hội Thánh xem nó như là dị giáo. Tuy nhiên, nó vẫn thâm thấu đến sự suy nghĩ, thần học và chiến lược truyền giáo của chúng ta.

Sự lưỡng phân ngô đạo Hy Lạp

Tốt

Thuộc linh

Thiên nhiên

Giáo sĩ (tăng lữ)

Xấu

Thuộc thế

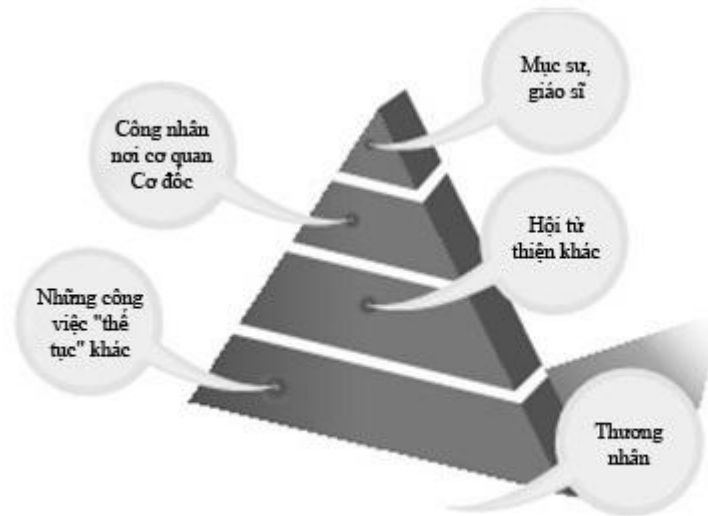
Thế tục

Giáo dân (người thế tục)

Điều này cũng dẫn đến một cái nhìn sai lầm của Hội Thánh và các thành viên của Hội Thánh – “kim tự tháp của Đấng Christ”; thay vì khái niệm Kinh Thánh về thân thể Đấng Christ. Chúng ta có xu hướng được khuyến khích trèo lên kim tự tháp nơi “phục vụ Chúa trọn thời gian” vươn tới đỉnh cao của nó. Quan điểm không thuộc Kinh Thánh này là rất phổ biến và ảnh hưởng đến hầu hết các châu lục. Ngô đạo Hy Lạp cho rằng giá trị con người bởi có “ơn gọi thiên nhiên” và xem thường những người làm công việc kinh doanh. Trở thành một mục sư thường được xem như một sự kêu gọi cao hơn, một chức vụ thuộc linh, thậm chí chúng ta còn dùng thuật ngữ “chức vụ trọn thời gian”. Vì vậy, nếu một ai đó thật sự muốn hầu việc Chúa, thì nên nhắm mục đích là phải trèo lên bên trên kim tự tháp, hướng tới “sự kêu gọi cao hơn”, để được tham gia vào chức vụ trọn thời gian. Do vậy, những người kinh doanh thường được xem là không hầu việc Chúa bởi có liên hệ với Ma-

môn. Tuy nhiên, sự vô tội có thể có được nếu tiền bạc được dâng hiến vào Hội Thánh và cho công tác truyền giáo.

Kim tự tháp của Đấng Christ



Hội Thánh và công tác truyền giáo của Hội Thánh vẫn bị sự lưỡng phân áp đặt giữa thánh thiện và thể tục, sự phân biệt giữa tăng lữ (giáo sĩ) và những chức dịch khác. Đôi khi, Cơ Đốc Nhân tự bôi nhọ mình hoặc giữ một quan điểm rằng công việc của mình là thể tục hoặc chỉ là hạ cố, và họ chỉ được chấp thuận nếu họ dâng tiền cho công việc thuộc linh của Hội Thánh hoặc một tổ chức truyền giáo. Nhưng khi Chúa kêu gọi và trang bị cho con người để trở thành những nhà dịch giả Kinh Thánh hoặc những nhà truyền giáo, Ngài cũng kêu gọi và trang bị cho con người làm kinh doanh để phục vụ Ngài và những người khác. Cơ Đốc Nhân trong việc kinh doanh cần phải được khẳng định và thách thức: Chúa đã cho họ những món quà tuyệt vời, ơn gọi và kinh nghiệm để đáp ứng với các nhu cầu và cơ hội lớn lao.

Kinh doanh như công tác truyền giáo thừa nhận thân thể của Đấng Christ. Chúng ta cần giựt đồ “Kim tự tháp của Đấng Christ” vì nó đã thấm thấu quá nhiều trong sự suy nghĩ, ngôn ngữ và hành động của chúng ta. Nếu Chúa kêu gọi bạn làm kinh doanh, đừng hạ thấp bản thân mình để trở thành mục sư! Sự kêu gọi kinh doanh của bạn là sự kêu gọi cao nhất. Và nếu bạn được kêu gọi để trở thành mục sư đó là sự kêu gọi cao trọng nhất của bạn. Không có kim tự tháp để bạn trèo lên đó nhưng có một thể giới để bạn phục vụ!

© Mats Tunehag • MatsTunehag@bredband.net • April 2008

2. BAM có nguồn gốc từ Kinh Thánh

Đức Chúa Trời là nhà doanh nghiệp đầu tiên, Ngài đã bắt đầu với một ý tưởng là tạo ra vô số những điều tốt đẹp. Chúng ta được dựng nên trong hình ảnh của Chúa với đầy sự sáng tạo và qua đó chúng ta sẽ tạo ra mọi điều tốt đẹp. Chúa phán bảo với A-dam và Ê-va ‘Hãy canh tác (trồng trọt) tại khu vườn’, do đó họ được tham gia vào quá trình làm tăng thêm giá trị và sống trong mối liên hệ đáng tin cậy. Vì vậy, kinh doanh được bắt nguồn từ đặc tính của Đức Chúa Trời và chúng ta được tạo ra để trở thành những nhà kinh doanh. Hoạt động kinh doanh trung tâm cung ứng việc làm có ý nghĩa và bền vững là một minh chứng của công lý và tình yêu, căn cứ vào đặc tính của Chúa. Trong lịch sử, có rất nhiều ví dụ về những người nam và người nữ kính sợ Chúa, họ yêu mến Chúa, phục vụ mọi người thông qua kinh doanh. Áp-ra-ham là một doanh nhân thành công. Chúa Jê-sus làm việc tại gia đình kinh doanh nhỏ trong nhiều năm. Người phụ nữ tài đức trong Châm ngôn 31 là một nữ doanh nhân.

Thất nghiệp là hậu quả của sự sa ngã, nhưng sự sa ngã không phải là tội dẫn đến thất nghiệp. Dầu vậy, nó không làm chúng ta trở nên người mà Chúa mong muốn như: người đầy sự sáng tạo, người có thể làm tăng thêm giá trị của sản phẩm và dịch vụ, mà qua đó có thể hỗ trợ cho chính chúng ta và cho người khác nữa. Tạo việc làm cho người khác với ích lợi thông thường và cá nhân, đó là việc làm đúng đắn; qua đó giúp mọi người lớn lên trong hình ảnh của Chúa.

Chúa chuẩn bị cho sự phục hồi của sự tạo dựng, bao gồm cả công việc và tính sáng tạo; bởi Chúa Jê-sus. Chúng ta được kêu gọi để đóng một vai trò trong quá trình phục hồi của Chúa bằng cách giúp đỡ để khôi phục phẩm giá vốn có và giá trị của công việc. Công việc là điều mà cùng một lúc có cả **sự sâu sắc của thiêng thượng** và **sự sâu sắc của con người**. Chúa nhận được niềm vui trong khía cạnh thuộc thể qua sự sáng tạo của Ngài. Và chúng ta cũng có thể thỏa thích trong việc tạo ra các sản phẩm và dịch vụ hữu ích, tuyệt vời.

3. BAM trở thành người bước theo Chúa Jê-sus

Chúa Jê-sus nói gì về những tâm tánh quan trọng của những người thực sự theo Ngài? Họ giúp đỡ người đói, khát, trần truồng, bệnh tật và những người bị cầm tù (Mat. 25). Nguyên nhân cơ bản dẫn đến suy dinh dưỡng, đói nghèo, vô gia cư, bệnh tật và hạn chế trong việc tiếp cận với việc điều trị y tế, cũng như nợ nần và tội phạm là gì? Thất nghiệp! Cung ứng công việc là làm giảm bớt và ngăn chặn những hoàn cảnh thảm khốc. Một người có thể diễn giải lời Chúa Jê-sus trong Ma-thi-ơ 25: “Tôi đã thất nghiệp và bạn đã cho tôi một công việc!” Các nhà kinh doanh được kêu gọi đặc biệt để phục vụ ở nơi thương trường, bằng cách làm kinh doanh “như là làm cho Chúa vậy”.

Chúng ta phản chiếu về cuộc đời và chức vụ của Chúa Jêsus “Nhu Cha đã sai ta thế nào, ta cũng sai các người thế ấy” (Giăng 20:21). Đó là sứ mệnh trách nhiệm xã hội và rao giảng liên quan chặt chẽ với nhau. Chúa lo lắng cho chúng ta như thể Ngài là một thực thể trong bối cảnh xã hội và môi trường của chúng ta vậy. Chức vụ của Chúa Jêsus rất rõ ràng của việc rao giảng và minh chứng về Vương quốc Đức Chúa Trời (Ê-sai 58:6-7; Lu-ca 7:22).

Hầu hết mọi người đến cùng Chúa Jêsus với những nhu cầu về tình cảm, thuộc thể và xã hội, và Chúa Jêsus đáp ứng những nhu cầu đó cho họ ngay lập tức và còn tiếp tục. Ni-cô-đem, một người trí thức, người có những câu hỏi “thuộc linh”, là một ngoại lệ, không phải là quy luật. Điều quan trọng là Chúa Jêsus không bao giờ nói với những người; có những nhu cầu, nan đề và các câu hỏi nhau; khi họ đến với Ngài: “Con có nhu cầu không xác thực!

Chúa Jêsus nói rằng việc chữa lành người bệnh, nuôi dưỡng những người đói, chăm sóc những người đau buồn ... là biểu hiện của Vương quốc Đức Chúa Trời. Ngài thậm chí còn dạy chúng ta cầu nguyện: Nước Cha được đến. BAM là giải pháp cho lời cầu nguyện của Đấng Christ – trong và qua việc kinh doanh. Do đó nhu cầu về thuộc thể, xã hội, tình cảm, kinh tế và thuộc linh có thể được giải quyết và được đáp ứng.

Tin tức tốt lành cho người thất nghiệp là gì? Chúng ta không cần phải cố gắng để có “nhiều thuộc linh” hơn Chúa Jêsus, Ngài đã dành phần lớn thời gian chức vụ của mình để đáp ứng nhu cầu trong lĩnh vực “thế tục”. Ngài không bao giờ xin lỗi vì đã dành quá nhiều thời gian và sự cố gắng để đáp ứng những nhu cầu bình thường của con người.

4. BAM có nguồn gốc từ lịch sử

Có nhiều ví dụ có tính lịch sử về việc Cơ Đốc Nhân làm kinh doanh mà qua đó con người và xã hội đã được biến đổi và Đức Chúa Trời được vinh hiển. Trong suốt 400 năm đầu tiên tồn tại của mình, Hội Thánh đã tăng trưởng và có tầm ảnh hưởng lớn trên thế giới, một phần nhờ vào những người sống bởi đức tin của họ nơi thị trường. Lydia, một nữ doanh nhân, người đã sống với đức tin bằng cách chia sẻ Tin Mừng (Công 6:15). Chúng ta nên học hỏi từ những nhà truyền giáo tiên phong như Nestorians người dẫn đường kinh doanh dọc theo Con đường Tơ lụa và những doanh nhân người Moravian - họ đã để lại tầm ảnh hưởng lớn rộng.

Hans Nielsen Hauge được sinh ra vào cuối những năm 1700 trong một xã hội nghèo khổ, nông nghiệp kém phát triển. Không có dân chủ và sự tự do tôn giáo bị hạn chế. Lúc Hauge 25 tuổi, ông có cuộc chạm trán với Đức Chúa Trời. Phương châm cuộc sống của Hauge đã trở thành: Yêu Chúa và làm bạn với mọi người. Ông đi khắp Na-uy và làm những gì mà thuật ngữ hiện đại ngày nay chúng ta gọi là gieo trồng Hội Thánh mới và kinh doanh như là việc truyền giáo.

Ông bắt đầu với 30 công việc, bao gồm các ngành công nghiệp đánh bắt cá, nhà máy gạch, nhà máy kéo sợi, nhà máy đóng tàu, mỏ muối và khoáng sản, nhà máy giấy, và nhà máy in. Ông là một nhà kinh doanh và một (catalyst). Nhiều người khác đã được truyền cảm hứng để đọc Kinh Thánh, gặp gỡ với các tín hữu khác để cùng cầu nguyện, thông công và các doanh nghiệp khác cũng được khởi nghiệp và phát triển.

Ngay cả các sử gia thế tục ngày nay thừa nhận di sản và sự đóng góp của Hauge cho sự phát triển của Na-uy hiện đại. Có lúc ông được gọi là “Cha đẻ của nền dân chủ ở Na-uy”. Ông đã tạo điều kiện thuận lợi cho việc bình đẳng giữa nam và nữ, việc làm của ông đã dẫn đến một sự thức tỉnh tâm linh và phong trào kinh doanh. Di sản của Hauge là như vậy, là một trong những sự biến đổi tâm linh, kinh tế và xã hội. Cuộc đời và sự nghiệp của ông đã minh họa một số các mục tiêu, nguyên tắc và kết quả của BAM.

5. BAM đáp ứng thoả đáng những nhu cầu của thế giới

Nhiệm vụ đặc tính Kinh Thánh là rõ ràng: toàn bộ Phúc Âm dành cho mọi dân tộc và tất cả các quốc gia, rao giảng và bày tỏ Vương quốc của Đức Chúa Trời. Chúng ta đang hướng đến tất cả con người, toàn xã hội được biến đổi về tâm linh, xã hội, kinh tế – để Đức Chúa Trời được hiển vinh. Một số các nhu cầu lớn trên thế giới là gì? Chúng ta sẽ tìm thấy những gì? Nếu chúng ta làm một bản phân tích thị trường.

Năm yếu tố tương quan và nổi bật:

1. Hầu hết các dân tộc chưa được nghe Tin Mừng thuộc thế giới Hồi giáo, Ấn Độ giáo và Phật giáo. Hầu hết họ sống trong khung cửa sổ 10/40. Có những khu vực và nhóm dân tộc nơi mà danh Chúa Jêsus hiếm khi được rao truyền, hoặc nếu họ được nghe – ít khi hiểu biết.
2. Bạn cũng sẽ tìm thấy ở khu vực cửa sổ 10/40 phần lớn những người nghèo nhất trong số những người nghèo của thế giới.
3. Các quốc gia này thường có tỷ lệ thất nghiệp từ 30, 50–70%.
4. Thường có 50% hoặc hơn là dân số trẻ, dưới 15-20 tuổi.
5. Khung cửa sổ này là khu vực có nguy cơ cao đối với nạn buôn người.

Nơi nào bạn thấy người nghèo bị ảnh hưởng, bạn sẽ thường xuyên thấy tỷ lệ thất nghiệp từ 30-80%. Nhìn về phía trước, hàng trăm triệu người trẻ tuổi đang lao vào thị trường tìm kiếm việc làm. Danh Chúa Jêsus hiếm khi được nghe thấy tại các khu vực này. Tỷ lệ thất nghiệp tràn lan làm cho người dân dễ bị tổn thương dẫn đến nạn buôn bán người. Ít có công việc làm đúng đắn tạo nên môi trường nguy cơ cao về nạn buôn người và mại dâm. Các tệ nạn này và nhu cầu cầu thảm khốc tương quan

nhau. Chúng ta có thể chưa bao giờ có giải pháp lâu dài, bền vững và có liên quan trừ khi chúng ta chú tâm vào các vấn đề kinh tế và phát triển kinh doanh. BAM cung ứng một cơ hội phi thường để minh chứng tình yêu của Đức Chúa Trời giữa vòng **những người thiếu thốn, hư mất và địa vị thấp nhất.**

Nếu chúng ta trở thành những người theo Chúa Jêsus, chúng ta không thể và không được bỏ qua nhu cầu lớn lao về việc làm giữa vòng người nghèo và những người chưa được nghe Tin Mừng. Thách thức này là rất lớn và ngày càng gia tăng. Một số ước tính cho thấy rằng 2 tỷ người trẻ sẽ bắt đầu tìm kiếm việc làm trong 20 năm tới.

Chúng ta phải quân bình khía cạnh tạo việc làm và việc mở Hội Thánh mới (Nếu xem nặng việc tạo ra việc làm thì cũng không tốt và ngược lại nếu xem việc mở Hội Thánh mới là quan trọng hơn thì không ích gì cho việc tạo việc làm). Nếu việc mở Hội Thánh mới và sự tăng trưởng là định nghĩa duy nhất về sự thành công của chúng ta, thì Rwanda là câu chuyện thành công tột bậc trong thế kỷ 20. Từ 0-90% dân số là thành viên trong các Hội Thánh khác nhau trong 100 năm. Nhưng vào năm 1994, chúng tôi chứng kiến tội ác diệt chủng ở đất nước nhỏ bé ngay trung tâm châu Phi này – một triệu người thiệt mạng chỉ trong vài tuần lễ. Rõ ràng Rwanda có người trong Hội Thánh, nhưng không có Hội Thánh trong con người. Có nghĩa là Phúc Âm không thực sự biến đổi các mối quan hệ dân tộc.

6. BAM là một chiến lược chủ chốt trong cuộc chiến chống lại nạn buôn người

Buôn bán người là một hình thức nô lệ thời hiện đại và nó là bất hợp pháp. Buôn bán người là tuyển dụng, vận chuyển, chứa chấp hoặc nhận người - của bọn buôn người – người sử dụng sự đe dọa, vũ lực, áp bức, bắt cóc và lừa dối để tạo ra lợi nhuận. Người bị buôn bán hầu hết thường kết thúc trong việc bị khai thác tình dục và bị cưỡng bức lao động. Những nạn nhân thường được vận chuyển qua biên giới quốc tế, nhưng hầu hết bị buôn bán trong phạm vi biên giới của đất nước họ. Họ thường bị giam cầm, không được quyền rời khỏi, bị ép buộc làm việc và bị tịch thu tiền công. Đa số những nạn nhân của việc buôn bán người là phụ nữ và trẻ em – họ thường là những nô lệ trong ngành công nghiệp tình dục. Hàng triệu người bị mua, bán, giam cầm trái với ý muốn của họ trong điều kiện như nô lệ - thậm chí ngay cả ngày hôm nay.

Có thể tóm tắt nạn buôn người – nguyên nhân của nó, phương pháp khắc phục và các tác nhân thay đổi tích cực - như sau:

- **Nguyên nhân:** thất nghiệp, thu nhập không đủ, không có triển vọng về việc làm tại nhà.
- **Phương pháp khắc phục:** tạo việc làm, công việc thực tế, các công việc khả thi, bền vững và đem lại lợi nhuận.

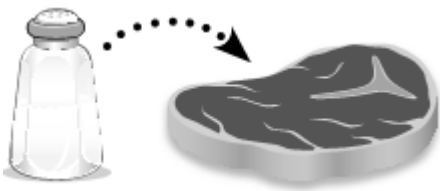
- **Sự kêu gọi:** Đức Chúa Trời kêu gọi và trang bị cho con người để làm ‘kinh doanh thuộc về Vương quốc’ để khôi phục lại phẩm giá con người, bảo vệ các quyền con người và cuộc chiến có hiệu quả đối về nạn buôn người.

Kinh doanh có thể đối phó với nguyên nhân gốc rễ của nạn buôn bán người bằng cách phát triển kinh doanh và hỗ trợ tích cực tại các khu vực có tỷ lệ thất nghiệp cao và nguy cơ cao về nạn buôn bán người. Như vậy, BAM là một chìa khóa để ngăn chặn.

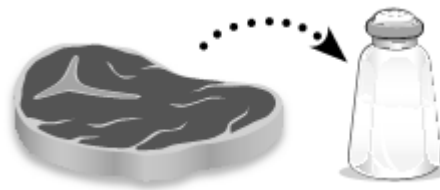
Nhưng BAM cũng là chìa khóa trong việc phục hồi cho những nạn nhân này: Bởi vì, chúng ta cần để có thể trả lời câu hỏi: thoát khỏi việc buôn bán người (đa số thường là trong ngành công nghiệp tình dục) để được gì? Chúng ta cần phải cung cấp việc làm và môi trường với chân giá trị, đó có thể là một phần của sự biến đổi toàn diện của từng cá nhân, xã hội, kinh tế và tinh thần.

7. BAM là lực ly tâm

Chúng ta cần phải tiếp tục với mạng lệnh của Đấng Christ và nhận ra nhu cầu thật cũng nhưng triển khai những người kinh doanh để họ đạt đến được sự kêu gọi của chính họ giữa vòng tất cả các dân tộc trên thế giới. Để làm được điều này, chúng ta cần phải ít hướng tâm và nhiều ly tâm hơn. Hướng tâm là một lực di chuyển vào bên trong, về phía trung tâm. Ly tâm là di chuyển ra khỏi trung tâm. Hãy để tôi sử dụng một sự tương tự. Khi chúng ta nấu ăn, chúng ta lấy lọ muối và rắc muối vào thịt.



Dường như điều đó là vô lý, giả sử có một cách khác để nấu nướng. Người ta có thể cố gắng để ép chặt thịt qua các lỗ nhỏ vào bên trong lọ muối và do đó làm cho thịt mặn.



Chúng ta là những Cơ Đốc Nhân được kêu gọi để trở thành những hạt muối. Hãy để lọ muối tượng trưng cho Hội Thánh và thịt tượng trưng cho thế gian – nơi mà Đấng Christ sai phái chúng ta đến.



Tại Hội Thánh



Nơi thương trường

Thật đáng tiếc, chúng ta quá thường xuyên bận tâm với việc cố gắng đưa dẫn nhiều người đến với Hội Thánh và tham gia vào một số chương trình – thường tổ chức cùng một nơi. Nhiều Hội Thánh tập trung hướng tâm. Dường như chúng ta đang cố gắng ‘ép thịt vào bên trong lọ muối’. Chúng ta phải trở nên ly tâm hơn, xem xét làm thế nào chúng ta có thể trở nên muối nơi thương trường, làm thế nào chúng ta có thể cầu nguyện cho những Cơ Đốc Nhân – người sở hữu và điều hành kinh doanh. Hội Thánh nên cảm ơn vì có ‘những thành viên muối mặn’ trong thế giới kinh doanh. Con người với sự kêu gọi làm kinh doanh như là một người lai (hybrid) – thật là như vậy – vừa là nhà kinh doanh, vừa là nhà truyền giáo: a “**bizzionary**” (thương gia và nhà truyền giáo).



Tại Hội Thánh

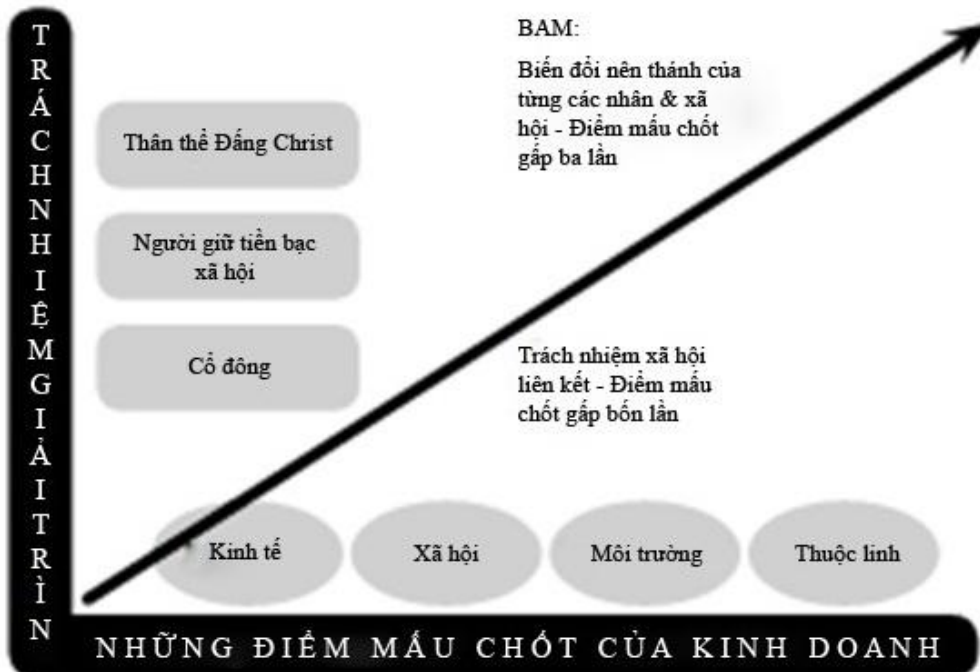


Bissionaries



Nơi thương trường

8. BAM là sự biến đổi nên thánh của từng cá nhân và xã hội



Đồ thị cho thấy một sự liên tục: từ một mô hình giới hạn lợi nhuận cho các cổ đông là mục đích chính của kinh doanh, đến một mô hình rộng hơn với các bên liên quan khác và các điểm máu chót. CSR xem xét tác động của việc kinh doanh đối với xã hội, môi trường và cũng nhận ra xã hội rộng lớn. Mô hình BAM bao gồm 4 điểm máu chót và có thể tham gia vào thân thể Đấng Christ giữa các sự tồn tại có trách nhiệm.

Kinh doanh như là công tác truyền giáo là làm kinh doanh thực hữu, khả thi, bền vững và có lợi nhuận, với mục đích, quan điểm và tác động của Vương quốc Đức Chúa Trời, dẫn đến việc biến đổi về tâm linh, kinh tế, xã hội và môi trường của người dân và xã hội – đem lại vinh hiển lớn hơn cho Đức Chúa Trời.

9. BAM theo đuổi lợi nhuận

Chúng ta phải bày tỏ Vương quốc Đức Chúa Trời qua Hội Thánh và thương trường. Các Hội Thánh và các tổ chức phi chính phủ Cơ Đốc là các tổ chức phi lợi nhuận, nhưng kinh doanh là cần lợi nhuận. Có cả những điểm chung và điểm riêng liên quan với nhau:

Hội thánh/ các tổ chức phi chính phủ	Kinh doanh
* Vinh danh Chúa	* Vinh danh Chúa
* Phục vụ con người	* Phục vụ con người

* Đáp ứng các nhu cầu khác nhau

* Đáp ứng các nhu cầu khác nhau

* Không vì lợi nhuận

* Vì lợi nhuận, nhưng không độc quyền

Kinh doanh phải bền vững về mặt tài chính, sản xuất hàng hóa hoặc dịch vụ mà mọi người bằng lòng chi trả. Tính bền vững có nghĩa rằng hoạt động này là mang lại lợi nhuận. Lợi nhuận là yếu tố thiết yếu của tất cả các công việc kinh doanh trong tất cả các nền văn hóa. Nếu không có lợi nhuận thì kinh doanh không thể tồn tại và thực hiện trọn vẹn các mục đích của nó. Theo đó, với việc kinh doanh như công tác Truyền giáo— kinh doanh là làm kinh doanh tồn tại thực sự để tạo ra sự giàu có và lợi nhuận. Kinh doanh như là công tác Truyền giáo không xem lợi nhuận vốn tựa điều ác, xấu xa hoặc không theo nguyên tắc Kinh Thánh. Khác ngược lại, lợi nhuận là điều tốt, mong muốn và lợi ích đem đến cho Đức Chúa Trời và mục đích của Ngài, miễn là họ không phải áp bức hoặc lừa dối khách hàng hoặc bán sản phẩm và dịch vụ mà không tôn vinh Đấng Christ và Phúc Âm của Ngài.

Một doanh nhân Cơ Đốc có nghĩa vụ không chỉ cho gia đình và Hội Thánh, nhưng cũng cho các cổ đông, chính phủ (thuế), khách hàng, môi trường, nhân viên và những thành phần khác nữa. Nếu lợi nhuận được tạo nên – là một điều cần phải làm nếu việc kinh doanh là khả thi và bền vững – lợi nhuận không phải để dành đáp ứng lại yêu cầu của Hội Thánh. Các chủ doanh nghiệp / nhà điều hành bao gồm mạng lưới các mối quan hệ có trách nhiệm nhưng mà còn vượt ra ngoài Hội Thánh.



10. BAM không phải là Kinh doanh để cho công việc truyền giáo

BAM không phải là một chiến lược gây quỹ. Nó không phải là sự thay thế và phương cách mới để hỗ trợ tài chánh cho các chức vụ Cơ Đốc truyền thống. Tất cả chúng ta được kêu gọi để ban ra và trở nên rời rộng, không phân biệt nghề nghiệp hoặc mức thu nhập. Nhưng chúng ta không trở thành những giáo viên, bác sĩ phẫu thuật, các bà nội trợ, giám đốc điều hành hoặc nông dân, chỉ là dâng tiền cho một trường hợp từ thiện. Không một ai trong chúng ta muốn được mổ bởi một bác sĩ phẫu thuật - người có tham vọng kiếm tiền chỉ để dâng vào Hội Thánh! Thay vào đó, chúng ta hy vọng ông có những kỹ năng và phẫu thuật thật xuất sắc, làm việc với đầy tính thanh liêm nghiệp vụ. Tất

cả chúng ta đều được nhận ơn tứ và tài năng. Tất cả chúng ta trở thành những người quản lý tốt các năng khiếu, hành động có trách nhiệm và chăm sóc cho những người khác, các thành viên trong gia đình, bạn bè, nhân viên, khách hàng, người nghèo và túng thiếu ở các quốc gia khác. Cũng ứng dụng đó đối với Cơ Đốc Nhân trong kinh doanh: hầu việc Chúa và con người với sự chuyên nghiệp, xuất sắc và liêm chính.

11. BAM không bỏ qua việc không kinh doanh và không truyền giáo

BAM là làm kinh doanh thực sự, không phải là tổ chức từ thiện Cơ Đốc trong sự nguy trang kinh doanh. Nhưng nó còn nhiều hơn về việc kinh doanh. Hai cách tiếp cận để kinh doanh mà không có trong phạm vi ‘Kinh doanh như công tác Truyền giáo’ bởi định nghĩa: (1) Doanh nghiệp giả mạo (Fake) không thực sự là doanh nghiệp đang hoạt động, nhưng nó tồn tại chỉ để cấp thị thực cho các nhà truyền giáo vào được các quốc gia đã đóng cửa đối với họ. (2) Kinh doanh có ý nghĩa thúc đẩy Cơ Đốc Nhân nhưng hoạt động này chỉ có lợi cho kinh tế tư nhân và không ích lợi cho Vương quốc Đức Chúa Trời. Không thể có sự vận hành của BAM nếu không có những chiến lược truyền giáo.

12. BAM là sự khác biệt nhưng có liên hệ đến việc may trại

Từ ngữ may lều trại liên hệ đến sứ đồ Phao-lô, người may trại – có một công việc “thế tục” để nuôi sống bản thân cùng với thời điểm thi hành “chức dịch”. (Thời gian, quyền sử dụng chúng và những tác động, thường làm cho tính thiêng liêng mạnh thêm lên – phân chia thế tục điều đó trái với khái niệm Kinh Thánh). Vòng tròn sứ mệnh may trại thường có nghĩa là một người nào đó đảm nhiệm công việc tại một công ty ở nước ngoài, và điều đó đem đến cơ hội chia sẻ về Đấng Christ cho các đồng nghiệp và những người khác. Nó là một khái niệm tốt và hợp lý, nhưng không bị nhầm lẫn với BAM, mặc dù có một vài sự tồn tại chồng chéo lên nhau và chúng được bổ sung nhấn mạnh cho nhau.

NHẤN MẠNH BỔ SUNG CỦA BAM & CÔNG VIỆC MAY LỀU TRẠI

BAM	May lều trại
1. Người cung ứng việc làm	1. Người nhận việc làm
2. Doanh nghiệp, chủ sở hữu, người khai thác	2. Tất cả các người lao động và chuyên gia
3. Phát triển kinh doanh (các doanh nghiệp vừa và nhỏ)	3. Công việc làm nói chung
4. Biến đổi cá nhân và xã hội thông qua kinh doanh	4. Làm chứng và là chứng nhân tại nơi làm việc và qua công việc

13. BAM là từ viết tắt khác và điểm mấu chốt cơ bản

AMDG – Ad Maiorem Dei Gloriam: Vì vinh quang lớn hơn cho Đức Chúa Trời

© Mats Tunehag

MatsTunehag@bredband.net

Tháng 4.2008

Lausanne Senior Associate - Business as Mission

World Evangelical Alliance Mission Commission Associate - Business as Mission

KINH DOANH NHƯ LÀ BẢN TUYÊN NGÔN TRUYỀN GIÁO

The Lausanne (LCWE) 2004, Diễn đàn Kinh doanh như là công tác Truyền giáo do một nhóm người thực hiện trong vòng một năm, để tìm ra các vấn đề liên quan đến mục đích của Đức Chúa Trời đối với công việc và kinh doanh, vai trò của nhà kinh doanh trong Hội Thánh và trong công tác truyền giáo, nhu cầu của thế giới và phương cách đáp ứng rất tiềm năng từ việc kinh doanh. Nhóm này bao gồm hơn 70 người đến từ khắp các châu lục. Đa số đến từ lãnh vực kinh doanh nhưng cũng có những nhà lãnh đạo Hội Thánh, và các lãnh đạo truyền giáo, nhà giáo dục, thần học gia, luật sư, các nhà nghiên cứu. Tiến trình hợp tác bao gồm 60 trang, 25 trường hợp cần được nghiên cứu, và việc Kinh doanh như là công tác truyền giáo ở một vài quốc gia và khu vực được hội đàm và thảo luận qua email (emailbased), mà đỉnh cao là suốt một tuần đối thoại và làm việc mặt đối mặt với nhau. Dưới đây là **một số** quan sát của chúng tôi.

Sự khẳng định

Chúng ta tin rằng **Chúa** đã tạo dựng cả người nam và người nữ trong ảnh tượng Ngài với khả năng sáng tạo, được dựng nên sự tốt lành cho chính họ và người khác nữa - bao gồm cả kinh doanh. Chúng tôi tin rằng khi một ai đó bước theo chân của **Chúa Jêsus**, người ấy luôn luôn và xác quyết sẽ đáp ứng nhu cầu của những con người mà họ đã gặp, làm như thể là mình chứng được tình yêu của Chúa và sự tể trị của vương quốc Ngài.

Chúng tôi tin rằng **Đức Thánh Linh** ban năng quyền cho tất cả các thành viên của **thân thể Đấng Christ** để hầu việc và đáp ứng nhu cầu tâm linh và thuộc thể thực sự của người khác, qua đó bày tỏ ra được vương quốc của Đức Chúa Trời. Chúng tôi tin rằng Chúa đã kêu gọi và trang bị cho những nhà kinh doanh để tạo nên một **Vương Quốc** khác biệt trong và qua việc kinh doanh của họ.

Chúng tôi tin rằng **Phúc Âm** có năng quyền để biến đổi mỗi cá nhân, cộng đồng và xã hội. Do vậy, việc kinh doanh của con dân Chúa nên có một phần trong sự biến đổi mang tính Phúc Âm này thông qua việc kinh doanh.

Chúng ta thừa nhận một thực tế rằng đói nghèo và thất nghiệp lan tràn ở các khu vực nơi mà danh Chúa Jêsus hiếm khi được nghe và thông hiểu.

Chúng tôi nhận ra rằng cả hai sự tồi tệ đó và tầm quan trọng của việc kinh doanh phát triển. Tuy nhiên, điều đó hơn hẳn so với thực chất của việc kinh doanh. **Kinh doanh như là công tác Truyền giáo** là nói về việc kinh doanh theo quan điểm, mục đích và ảnh hưởng của Vương quốc Đức Chúa Trời.

Chúng tôi nhận ra rằng có một nhu cầu tạo việc làm và nhân rộng sự kinh doanh trên toàn thế giới, nhằm mục đích cuối cùng là tăng gấp bốn lần điểm mấu chốt: sự biến đổi thuộc linh, kinh tế, xã hội và môi trường.

Chúng tôi nhận thấy một thực tế rằng Hội Thánh có nguồn lực rất lớn và rất sâu rộng chưa được phát huy trong cộng đồng kinh doanh Cơ đốc nhằm đáp ứng nhu cầu của thế giới - trong và qua kinh doanh - và đem lại sự vinh hiển cho Chúa nơi thương trường và xa hơn thế nữa.

Lời gợi ý

Chúng ta kêu gọi Hội Thánh toàn cầu nhận ra, xác định và cầu nguyện thay, giao phó và khai phóng các nhà kinh doanh, những doanh nghiệp để họ thực thi ân tứ và sự kêu gọi của chính họ như là những nhà kinh doanh trên thế giới - giữa các dân tộc và cho đến tận cùng trái đất.

Chúng ta kêu gọi những nhà kinh doanh trên toàn cầu để nhận được sự khẳng định này và xem xét làm thế nào để ân tứ và kinh nghiệm (trải nghiệm) của họ có thể được sử dụng để giúp ích cho việc đáp ứng các nhu cầu cấp bách nhất của thế giới tâm linh và thuộc thể qua Kinh doanh như là công tác Truyền giáo.

Kết luận

Điểm mấu chốt của Kinh doanh như là công tác Truyền giáo là AMDG - **Ad maiorem Dei gloriam** - vì vinh hiển lớn lao hơn cho Đức Chúa Trời.

Business as Mission Issue Group

Tháng 10.2004

Covening Team

Mats Tunehag

Wayne McGee

Josie Plummer

www.businessasmission.com